



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

27. Mai 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 23. Mai 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 23. Mai 2003 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,9 Mrd EUR auf 210,3 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 1,4 Mrd EUR auf 42,3 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 1,5 Mrd EUR auf 365,3 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 23 Mrd EUR auf 64,1 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 15,5 Mrd EUR auf 231,5 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 21. Mai 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 76 Mrd EUR fällig, und ein neues Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 96 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 0,1 Mrd EUR, was ungefähr dem Betrag der Vorwoche entsprach. Die Inanspruchnahme der **Einlagefazität** (Passiva 2.2) betrug 0,7 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

Am Freitag, dem 23. Mai 2003, wurde unter Verwendung von **Termineinlagen** unter Passiva 2.3 eine Feinsteuerungsoperation in Höhe von 3,9 Mrd EUR durchgeführt.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 6,8 Mrd EUR auf 121,7 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 23. Mai 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 23. Mai 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 23. Mai 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	122.274	0	1 Banknotenumlauf	365.344	-1.544
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.522	-29	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	121.748	-6.784
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	184.690	1.187	2.2 Einlagefazilität	741	664
	216.212	1.158	2.3 Termineinlagen	3.850	3.850
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.234	288	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	3.656	-837		126.340	-2.270
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	15	0
	3.656	-837	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	192.998	19.997	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	64.075	23.036
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.979	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.221	-72
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		69.296	22.964
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.551	748
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	90	37	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	987	-42
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	28	7			
	238.095	20.041	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	158	-39	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.002	2.358
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	42.348	1.352	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	44.266	-4		16.002	2.358
9 Sonstige Aktiva	109.647	67	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.168	0
			10 Sonstige Passiva	65.231	-498
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	67.910	0
			12 Kapital und Rücklagen	65.021	310
Aktiva insgesamt	793.894	22.026	Passiva insgesamt	793.894	22.026

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.